

“Het meest
bijzondere stuk
dat ik dit seizoen
gezien heb”



“Wow,
wat een
prestatie!”



“Vele versies van
Onder het melkbos
gezien, maar dit is
de meest heldere en
fantasievolle.
Prachtig.”



“Iedereen moet
dit gaan zien!”



“Een
lyrisch talige
ode aan de
verbeelding”



“Het is een stadje
om van te houden.
En om er met
genoegen een bom
op te gooien.”



Onder het Melkbos

Dylan
Thomas



vertaling
Erik Bindervoet

theaterbewerking & regie
Maarten Elout



Theatergroep ALKmaar

post@talk.theater
www.talk.theater

Under Milk Wood © The Dylan Thomas Trust 1954.



Onder het Melkbos

Dylan Thomas

Onder het Melkbos is de beroemde en bekroonde tekst van de Welshe schrijver Dylan Thomas. Het is sinds 1954 talloze keren verfilmd en in verschillende vormen in het theater uitgevoerd.

In 2021 speelde het Britse National Theatre een succesvolle toneelversie op West End in Londen, met in de hoofdrol de bekende acteur Michael Sheen.

Onder het Melkbos, in de prachtige vertaling van Erik Bindervoet uit 2020, neemt je een etmaal mee naar een klein vissersdorp aan de kust, waar je een inkijkje krijgt in de levens en intriges van de kleurrijke bewoners. Aan de hand genomen door een duo vertellers word je meegesleurd in de tsunami van hun dromen, angsten, eigenaardigheden, verlangens en geheimen... en ongemerkt ga je een beetje van ze houden.

Regie Maarten Elout

Spel Nico Meurs
Linda van Pesch-van Ginneken

Vertaling Erik Bindervoet
Singel Uitgeverij 2020

De tientallen rollen worden vertolkt door slechts twee acteurs, met vijf peertjes licht en twee houten blokken, op een kleine 9m2.